

DISERTACIÓN / DISSERTATION

Construcción de la Gramática Pedagógica Arquetípica Latinoamericana del siglo XIX: Antropología Hermenéutica del Conocimiento Autodidacta, 1810 – 1830

Construction of the Latin American Archetypal Pedagogy Grammar of the 19th century: Hermeneutic Anthropology of Self-taught Knowledge, 1810 – 1830

Gómez Romero, Danny Francis*

Asesor Jurídico Cancillería G. R. COPIAF. ULAC, UNIVERSITY JOHNSON & WALES. Docente: Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL) y Universidad Privada José Antonio Páez (UJAP), Región Central de Venezuela, Venezuela.

Article history:

Received November 14, 2023

Received in revised form
November 19, 2023

Accepted November 19, 2023

Available online

February 10, 2024

* Corresponding author:

Danny Francis Gómez Romero

Electronic mail address:

dannyfranciscomezromero@gmail.com

Author history:

Asesor Jurídico de la Cancillería General de la República C.O.P.I.A.F, Gerente G. T. T. Tecnomatic's. Ing., Abog., Lic. Cs. S., Lic. Adm. E. Prof. Titular M. E. Docente UPEL, UNA, U. J. A. P. Pre y Postgrado. MSc. Historia. MSc. Gerencia y T. de la I. MSc. Adm. N. Doct. Cs. S. Doct. P. Cultural. Doct. Educación UPEL. Investigador, Articulista e Historiador. Doct. Cs. Adm. y G. Doct. UCAB Historia. Est. Psic. y C. S. Coord. Esp. E. S.

RESUMEN

El objetivo de esta investigación es construir una reflexión teórica de la gramática pedagógica latinoamericana del siglo XIX como antropología didáctica hermenéutica del conocimiento autodidacta, con soporte metodológico hermenéutico, etnográfico y el análisis del discurso de Van Dijk en un contexto cultural híbrido donde amerita implementar nuevos enfoques científicos que pudieran conducir a su adecuada interpretación de esta realidad cultural venezolana. Se subraya la relevancia de toda investigación multidisciplinar, especialmente en una "inter-disciplina" como el análisis del discurso que abarca desde la lingüística, la literatura y la semiótica hasta la pragmática, la sociología, la antropología, la ciencia política, la psicología, la historia o los estudios de comunicación y otras ciencias sociales. Se obtienen los posibles resultados: Estos estudios fortalece los debates y reflexiones sobre los procesos de construcción lingüísticos, y teóricos que tienen la interconexión entre las diversas disciplinas del conocimiento; por tal motivo, si se toman aisladamente pierden su esencia transdisciplinar y limitan la comprensión de los eventos históricos abordados desde la antropología hermenéutica. *Palabras clave:* Construcción de la Gramática, Arquetipo, Antropología Hermenéutica, Autodidacta, Discurso.

ABSTRACT

The present Investigation has as its substantive purpose the study of constitutional guarantees, to ensure the effective protection of fundamental rights and equality before the law of all citizens, in addition to safeguarding the effective control of State power by citizens. Said dense work is based on the idea that the law must be an instrument to guarantee fundamental rights because it considers that these rights are essential for human dignity and for peaceful and just coexistence in a democratic society, it is; attached to the theme: political and legal sciences, international politics, its substantive purpose is to carry out an ethnohistorical reflection on the profile of the State as a diplomatic, guaranteeing, jurisdictional entity in relation to other figures that, in the regional and international arena, have as an objective, the protection of people. In the same way, a review of the postulates of Ferrajoli is made, as well as the importance of the jurisdictional guarantee as a means to protect the fundamental rights of people against state power, which has had a great influence on the way in which understands the role of courts and justice in democratic societies We will do this reflective analysis hand in hand with documentary ethnohistory and having as a context of interpretation, understanding and explanation the hermeneutic space of legal epochal knowledge and how it was thought and put into practice by that society whose impact still resonates in the culture of Latin America today. *Keywords:* Constitutional Guarantee, Deontics, Latin American Society, Legal Hermeneutics, State

INTRODUCCIÓN

El conocimiento está íntimamente relacionado a la vida cotidiana, legado de nuestro proceso cultural donde todos los elementos de la cultura material e inmaterial de sus pobladores han sufrido una intensa difusión que no conoce límites naturales, dicha sociedad se va adaptando y evolucionando, con ello su actividad disciplinaria. Como efecto de ello, la gramática, ciencias de la comunicación, las ciencias sociales, historia, psicología, antropología, otras han construido nuevos giros hermenéuticos en el proceso de consolidación y producción de textos de las diversas áreas del saber en los últimos años, ello se aprecia en los diversos centros latinoamericanos, particularmente en el venezolano, americano, y latinoamericano, otros.

El objetivo de esta investigación es construir una reflexión teórica discursiva de la gramática latinoamericana del siglo XIX como antropología didáctica hermenéutica de la producción epistemológica, con soporte metodológico hermenéutico, etnográfico discursivo en un contexto pedagógico híbrido donde amerita implementar nuevos enfoques científicos que pudieran conducir a su adecuada interpretación de esta realidad cultural.

Esta investigación por su temática objeto de estudio establecerá las bases filosóficas, ontológicas, sociales del contexto latinoamericano que servirá de soporte para el establecimiento de la pensamiento educativo lancasteriano; robinsoniano y de bello es decir, basado en andamiajes y cortes considerados hoy arquetípicos que si bien vale la pena realizar la presente reflexión hermenéutico simbólico que dan cuenta de cómo ha sido el proceso de construcción de una episteme pedagógica ubicada en palabras romanas "iuris tantum" es decir, una presunción absoluta, de hecho y de derecho (primero en el tiempo y en

el derecho), lo que la historia latina así lo ha registrado y la nuestra así lo adoptó. Se utilizará el método hermenéutico etnohistórico arquetípico, como categoría de análisis: mentalidad, propuesto por C. G. Jung para la interpretación de los datos, fuentes, textos, revistas, manuscritos, otros documentos oficiales que servirán de soporte para establecer fundamentos y reflexiones. Se concluye en sintonía con el autor Cassirer, reflexión de Antropología filosófica que se centra en el concepto del hombre como ser *symbolicum*, es decir como persona que vive en un universo simbólico, en el cual la lengua, el mito y la religión ocupan una buena parte de su quehacer cotidiano identitario que lo define.

Esta reflexión fortalece los debates y reflexiones sobre los procesos teóricos que tienen la interconexión entre las diversas disciplinas del conocimiento; por tal motivo, si se toman aisladamente pierden su esencia transdisciplinar y limitan la comprensión de los eventos históricos abordados desde la antropología hermenéutica y simbólica arquetípica.

Herramientas Teórico Analíticas

Es importante para la presente investigación develar los idearios, postulados lingüísticos-jurídicos y lógicos (expuesto en la Filosofía del Entendimiento) de Bello, por lo que resultan coherentes entre sí en el marco de los principios filosóficos de la Ilustración. Partiendo, de su actividad y empresas socio - históricas e histórico-culturales. Ahora bien, Andrés Bello compuso su Gramática obedeciendo a estímulos bien determinados en la serie de los hechos histórico - culturales, y la compuso -además- afirmando su personalidad lógico - científica en la serie de los estudios lingüísticos; a una y otra cosa se debe atender en un planteamiento comprensivo de las complejidades y concausas de lo histórico¹.

¹ M. Artola, *Los orígenes de la España Contemporánea*, I, Madrid, 1959, p. 17. Y comp. Con la observación de J. Mercader y A. Domínguez Ortíz: "Los ilustrados no pretendían ser tales por poseer una gran suma de conocimientos, de igual forma que los enciclopedistas no

tenían nada de común con lo que hoy llamamos un talento enciclopédico. Por el contrario, aquellos hombres desdeñaban las compilaciones farragosas y las inútiles acumulaciones de datos. Una mente clara, libre de prejuicios, exenta de las tinieblas del error era lo que preconizaban para

Se plantean postulados de Van Dijk, donde la relevancia de toda investigación multidisciplinar, especialmente en una "inter-disciplina" como el análisis del discurso que abarca desde la lingüística, la literatura y la semiótica hasta La pragmática, la sociología, la antropología, la ciencia política, la psicología, la historia o los estudios de comunicación y otras ciencias sociales.

Cabe mencionar que, este autor nace en 1781², pertenece, por lo tanto, a la generación de los que lo hicieron entre 1771 y 1785³, Se trata de la que Rosenblat llama "generación libertadora" de 1810⁴; algunos de sus contemporáneos son Arjona, Quintana y Reinoso, Alberto Lista y Blanco White, Gallardo, Juan Nicasio Gallego, Somoza, etc.

En el mismo orden de ideas, el interés de la presente investigación estriba en recoger dos de sus postulados, que se tienen por vías fecundas de explicación en el estudio histórico –cultural de Andrés Bello. De un lado, el necesario interés por las totalidades socio históricas (Renacimiento, Ilustración, etc.), en las cuales factores y productos se interrelacionan dinámicamente. Escribía Vicens Vives:

Creemos fundamentalmente que la Historia es la Vida, en toda su completa

alcanzar el reinado de las luces" (La época del Despotismo Ilustrado", en J. Vicens Vives, dir., Historia de España y América, IV, Barcelona, 1972, p. 203).

² En prólogo Andrés Bello Gramática de la Lengua Castellana, constituye un replanteamiento, a los tres años de su redacción, de nuestro ensayo Lengua Española e historia de la lingüística (Primer estudio sobre Andrés Bello), que ahora se publica (Madrid, SGEL, 1978). Dado lo escueto del presente escrito, solo se sugiere o apunta en determinados cuadros de conjunto.

³ Vid. En general Rafael Caldera, Andrés Bello, Caracas, 1972. Preliminar por Pedro Grases.

⁴ Luego vienen las dos generaciones románticas en la cultura española, las del duque de Rivas (nacida de 1786 a 1800), y de Larra- Espronceda (que nace entre 1801 y 1815). Posteriormente, las de Varela, 1868 (Galdós), 1883 (Clarín), el noventa y ocho, etc.

⁵ Rosenblat, Andrés Bello a los cien años de su muerte, Caracas, 1966, p. 7.

⁶ Ver análisis de "totalidad concreta" histórico – cultural es el de José A. Marvall. *La cultura del Barroco*, Madrid, 1975.

diversidad... Intentamos captar la realidad viva del pasado... Creemos que la Historia debe definir las sucesivas mentalidades del pasado⁵. Andrés Bello, por tanto deberá ser entendido a la luz de la globalidad estructural socio histórica en que vivió y desplegó su actividad⁶ en tanto impregnado de una mentalidad teórica y social (política).

De otro lado, cabe destacar que en la historia de la lingüística general hay que adscribir a esta hornada nombres como los de F. von Schlegel, J Grimm y Vicente Salvá. F. Von Schlegel (1772 - 1829), ya en el marco de los estudios decimonónicos de lingüística diacrónica, estudió sánscrito durante una estancia en París ("el principal aliciente de la lingüística histórica y comparada de la primera parte del siglo XIX fue el estudio del sánscrito⁷ y es uno de los nombres de la erudición germana sanscritista que protagoniza un período de la historia de esta disciplina.

Para J. Grimm (1785 - 1863) estructura la historiografía⁸ de las lenguas mediante la formulación de leyes diacrónicas⁹, y está

Puede verse, así mismo, el texto en imprenta, Méndez Pidal en la historia de las mentalidades (Positivismo y Krausismo).

⁷ Ver análisis de "totalidad concreta" histórico – cultural es el de José A. Marvall. *La cultura del Barroco*, Madrid, 1975. Puede verse, así mismo, el texto en imprenta, Méndez Pidal en la historia de las mentalidades (Positivismo y Krausismo).

⁸ Cfr. R H. Robins, Breve historia de la Lingüística, Madrid, 174, pp. 135, 148.

⁹ Comp. M. Ruíz Lagos, El deán López Cepero y la Ilustración romántica, Jerez de la Frontera, 1970. Aún debemos notar el papel de los hermanos Schlegel en la acuñación del concepto de Siglo de Oro. J. M. Rozas, que tiene prácticamente acabado un libro sobre el tema ("*Siglo de Oro*": historia de un concepto), dice al referirse a ellos: "Varias razones hacían converger a los hermanos Schlegel hacia nuestra literatura y hacia su puesta de moda en la Europa romántica. En primer lugar, su situación de teorizadores del Romanticismo y de la literatura nacional; en segundo lugar, su enemiga hacia el clasicismo francés...; en tercer lugar pudo tal vez influir la conversación al catolicismo de Federico, que fue teorizador y difusor de los

considerado en concreto¹⁰ como el fundador de la lingüística germánica. Pero lo interesante es que tanto Schlegel como Grimm aparecen enraizados en el historicismo y nacionalismo romántico y que las ideas lingüísticas del siglo XVIII sirvieron de marco para gran parte de la labor realizada a principios del siglo XIX. Encontramos, pues, estímulos de época (erudición, afán estructurador, el aludido nacionalismo - romanticismo) que, en coincidencia generacional, habrían de operar (convergentemente con otros) sobre Andrés Bello. La epistemología gramatical de Don Andrés Bello se pudiera enmarcar en el contexto conocido por diversos autores latinoamericanos como la Ilustración Romántica.

Ahora bien, los factores fundamentales de la mentalidad ilustrada configuran el sentido global de la obra y la acción de Don Andrés. La mentalidad ilustrada percibe al conocimiento como análisis, esto es -en último término-, vertebración ordenada de los datos (de lo dado) de lo real.

Para la presente investigación son muy importantes estos acontecimientos dentro de las ciencias del lenguaje, comunicación y sociales y los aportes de los clásicos; como el caso del autor Artola, siguiendo a Cassirer, sintetiza con claridad: La ilustración adopta por excelencia el método filosófico del análisis, propugnado en las *regulae philosophandi* de Newton, y construye su sistema partiendo de los fenómenos y remontándose desde ellos a la enunciación de los principios generales. Cassirer ha destacado el diverso sentido de la palabra razón al cambiar el siglo. Si en el siglo XVII designaba al conjunto de "verdades eternas", en el siguiente indica solamente una determinada forma de adquisición, consistente en disolver lo fáctico en sus elementos simples, para proceder

ideales teocéntricos. Todo ello hizo que entorno a los dos hermanos se crease una inquietud por la literatura, especialmente por nuestro Siglo de Oro, que es, sin duda, el principio del hispanismo confesional en el mundo. Augusto Guillermo (1767 - 1845), sobre todo, en sus dos tomos del *Curso de literatura dramática (1809 - 18011)*, pronto popularizados en francés y en toda Europa, y Federico (1772

luego a su reconstrucción de acuerdo con sus reglas particulares. Armados de este modo de pensamiento, emprenderán la tarea de analizar y reconstruir todas las cosas dadas, convencidos de la existencia de un camino que conduce desde los sentidos a Dios a través de la ciencia racional.

Es pertinente señalar, en la presente Investigación, los aportes que la misma hará en el campo del conocimiento del acto discursivo, y de la lingüística, educación, la cultura latinoamericana legado material e inmaterial gramatical arquetípico, a las ciencias sociales, muy particularmente en el ámbito de los estudios culturales y lingüísticos; así como antropología, etnografía, psicología, comunicación, otras y ciencias humanas. Así como en disciplinas asociadas: historia, sociología, psicología social, antropología, entre otras; de igual forma es importante mencionar que de las Ciencias del Lenguaje, al igual que las Políticas y Jurídicas serán beneficiadas con algunos de los ineludibles aportes.

Para el autor Valhondo (2003), el conocimiento se origina en la mente de las personas, como producto de la interacción entre creencias, experiencias, inteligencia, intuiciones, juicios, valores, etc. El conocimiento está en las personas y se puede transmitir a través de la observación y el lenguaje. Así mismo, se puede llevar a determinados componentes físicos, lo que permite que pase de la mente de las personas a implementos de fácil manejo para otros individuos.

En este marco, la relevancia de esta investigación se centrará en las perspectivas: Lingüística, Epistemológica, Ontológica, Axiológica y Teleológica. El entramado Epistemológico, será abordado tanto con el método hermenéutico, así

- 1829), sobre todo, en su *Historia de la Literatura Antigua y Moderna (1822 - 1825)*, también en dos tomos, traducidos al francés en 1829, muestran una decidida inclinación hacia nuestro siglo XVII".

¹⁰ *Ibid.*, p. 168.

como como el análisis del discurso; puesto que se interpretarán la gramática destinada al uso de los americanos. En tal sentido, a partir de la concepción Ontológica, la producción escrita requiere de quien escribe, considere su pliegue temático y realice un minucioso rastreo en las disertaciones de otros productores textuales a fin de seleccionar los planteamientos (que haya identificado como relevantes) propuestos en las mismas.

Construcción Gramatical «dedicada al uso de los americanos»

En 1823 había publicado Bello sus Indicaciones sobre la conveniencia de simplificar i uniformar la ortografía en América (Alonso, 1995).

A manera de ilustración tenemos:

...Dos razones concurren para esta limitación del destinatario: la una es el recelo de una repulsa de los gramáticos peninsulares (¿o quizá alguien lo hizo, en efecto, de palabra?), que pudieran negar a un americano el derecho de corregir los malos usos idiomáticos de los españoles.

La otra, la disconformidad de Bello con el «supersticioso casticismo» de las gramáticas españolas que rechazaban como viciosa toda forma americana de hablar que no se practicara en la península:

1. a. «Era conveniente manifestar el uso impropio que algunos hacen de ellas [las formas gramaticales]... No tengo la pretensión de escribir para castellanos. Mis lecciones se dirigen a mis hermanos los habitantes de Hispanoamérica...» (Gramática, Prólogo, 8)...

El autor Van Dijk, recomienda: En primer lugar, pone el acento en una aportación fundamental del

actual análisis del discurso¹¹, a saber: que todo discurso debería describirse explícitamente en sus contextos sociales y culturales. En segundo lugar, en contraste con gran parte de los estudios políticos del discurso educativo, mi propuesta también pone el acento en el papel fundamental de la cognición social, tal como el conocimiento, las actitudes y las ideologías.

MÉTODO Y CORPUS

Construcción Discursiva y unidades de análisis

En la presente investigación y abordamos el tema de estudio desde una metódica hermenéutica dentro del ámbito de la antropología histórica y a la luz de la interpretación exegética de la norma y del análisis del discurso, dichas unidades del análisis del discurso contenidas en el texto la gramática de Bello, en el capítulo destinado a la "gramática dedicada al uso de los venezolanos".

1. «Sometamos ahora nuestro proyecto de reformas [ortográficas] a la parte ilustrada del público americano». (Indicaciones, V, p. 391).

2. «Pero el mayor mal de todos, y el que, si no se ataja, va a privarnos de las inapreciables ventajas de un lenguaje común, es la avenida de neologismos de construcción, que inunda y enturbia -XV- mucha parte de lo que se escribe en América...» (Prólogo, 9).

Para Van Dijk señala el trabajo actual se puede denominar también "crítico" por su especial interés en combinar la teoría, la descripción y las intervenciones activas frente a la desigualdad social, este planteamiento constituye también una propuesta para llevar a cabo un análisis crítico del discurso.

Así pues, tomando como bagaje casi 30 años de investigación sobre muchos aspectos del estudio del uso lingüístico, da cuenta de que, al lado de la

(verbales y visuales) del texto y del habla en la escuela. La perspectiva interdisciplinar que se presenta aquí va bastante más allá de tales análisis estructurales.

¹¹ El discurso didáctico es complejo y diverso y va desde libros de texto, exámenes y el discurso oficial hasta los diálogos en el aula. Un enfoque tradicional consistiría simplemente en estudiar las características estructurales

necesaria especialización, la integración teórica se ha convertido en algo imperativo. Esa integración requiere necesariamente cruzar varias fronteras disciplinares (Van Dijk, 1977).

Ya no estamos satisfechos con las explicaciones estrechas, aunque explícitas, que del discurso se obtienen en términos de gramáticas o de otras teorías sobre las estructuras abstractas, incluyendo las de la interacción conversacional. Del mismo modo, el uso lingüístico va mucho más allá de los procesos cognitivos de producción y comprensión, tal como los estudian los psicólogos, o de las variaciones sociales de las formas lingüísticas, tal como se analizan en sociolingüística. En la historia de la lingüística y en algunas otras disciplinas del ámbito de las humanidades y de las ciencias sociales, cada década parece añadir al menos una dimensión más de estructura, significado o funcionalidad a ese complejo objeto de análisis que es el lenguaje o el discurso. Mientras el foco de la primera lingüística estructural se limitaba al estudio fonológico de las estructuras abstractas de los sonidos, seguida por los acercamientos estructuralistas y generativistas a la sintaxis y después, finalmente, por los estudios sobre el significado en las décadas siguientes, nos encontramos ahora ante una mayor variedad de fenómenos, todos ellos asociados con el uso lingüístico, el discurso y la comunicación en sus contextos sociales, políticos y culturales.

3. La conservación de la lengua

- a. (Tras recomendar «la conservación de la lengua de nuestros padres en su posible pureza»:) «Pero no es un purismo supersticioso lo que me atrevo a recomendarles. El adelantamiento prodigioso de todas las ciencias y las artes, la difusión de la cultura intelectual y las revoluciones políticas piden cada día nuevos signos para expresar ideas nuevas;

y la introducción de vocablos flamantes, tomados de las lenguas antiguas y extranjeras, ha dejado ya de ofendernos cuando no es manifiestamente innecesaria, o cuando no descubre la afectación y mal gusto de los que piensan engalanar así lo que escriben...» (Prólogo, 9).

- b. «No se crea que recomendando la conservación del castellano sea mi ánimo tachar de vicioso y espurio todo lo que es peculiar de los americanos. Hay locuciones castizas que en la Península pasan hoy por anticuadas y que subsisten en Hispano-América: ¿Por qué proscribirlas? Si según la práctica general de los americanos es más analógica la conjugación de algún verbo, ¿por qué razón hemos de preferir la que caprichosamente haya prevalecido en Castilla? Si de raíces castellanas hemos formado vocablos nuevos según los procedimientos ordinarios de derivación que el castellano reconoce, y de que se ha servido y se sirve continuamente para aumentar su caudal, ¿qué motivos hay para que –XVI nos avergoncemos de usarlos?

Hemos aprendido a movernos con mayor libertad entre la forma, el significado y la acción, entre las estructuras abstractas y las formas de los textos y del habla reales que se producen de manera natural, entre las estructuras y su procesamiento mental, entre la acción y la cognición y entre lengua y cultura, por nombrar algunas de las múltiples interconexiones existentes (Van Dijk, 1977).

El triángulo "discurso-cognición-sociedad" Como se puede deducir de las anteriores observaciones, el marco para un estudio adecuado del discurso se puede resumir en tres conceptos principales, a saber, discurso, cognición y sociedad¹².

¹² Para enfatizar las diversas interrelaciones, podemos ver esos conceptos como si representaran los tres vértices de un triángulo, en el que encontramos relaciones entre discurso y cognición, así como entre discurso y sociedad, mientras

tienen lo mismo es verdad para los otros dos conceptos. Nótese que esas tres nociones se entienden en un sentido amplio. Es decir, "discurso" aquí renta también lenguaje, uso lingüístico, interacción verbal y comunicación.

Es decir, de izquierda a derecha, la línea de la base del triángulo va desde la microestructura del habla y del texto tomados como interacción social, hasta la contextualización social y las funciones del uso lingüístico, lo que implica también a los participantes en el discurso como actores sociales y los contextos, las localizaciones y estructuras sociales.

En este sentido, el triángulo efectivamente debe verse como algo con base y con raíces en la sociedad, que adquiere su relevancia empírica gracias a las actividades relevantes de los actores sociales. Esta representación abstracta del pensamiento y de los objetos del pensamiento implica también que la cognición se representa como la cima del triángulo, que aparentemente supervisa, regula y actúa como mediadora entre la sociedad y el discurso. La elección de este esquema no es arbitraria, como veremos con detalle más adelante. De hecho, concebimos la cognición como la mediación (interface) entre la sociedad y el discurso. Creemos, en verdad, que de ninguna manera el discurso y la sociedad pueden estar relacionados, empírica o teóricamente, sin actividades, procesos o representaciones mentales. Cualquier planteamiento que ignore esa interface cognitiva está condenada a especular con vaguedad sobre cómo las estructuras sociales afectan al discurso y viceversa, sobre cuáles son las funciones culturales y sociales del discurso y sobre cómo, para empezar, los participantes son capaces de actuar como miembros de un grupo¹³.

Debería entenderse "discurso" como una forma de uso lingüístico y, de una forma más general, como un tipo de interacción social, condicionada por la cognición y socialmente contextualizada por los participantes, tomados como miembros sociales en situaciones sociales. El discurso, ya sea oral o

escrito, se define, pues, como un evento comunicativo de un tipo especial, estrechamente relacionado con otras actividades comunicativas no verbales (tales como los gestos o el tratamiento de la imagen) y otras prácticas semióticas de significado, de significación y con los usos sociales de códigos simbólicos, como los de la comunicación visual (por ejemplo, los gráficos, la fotografía o el cine).

Estas sucintas definiciones de discurso ya sugieren múltiples relaciones con la cognición y con la sociedad. Así, hoy se acepta comúnmente que más que decir que el discurso 'tiene' significados, hay que afirmar que los usuarios de las lenguas le 'asignan' significados. Estas asignaciones, tradicionalmente llamadas 'interpretaciones', son de naturaleza a la vez cognitiva y social. La base cognitiva del discurso Cognitivamente, lo dicho implica el procesamiento de las estructuras de la superficie discursiva (sonidos, grafías, formas sintácticas, palabras) en la memoria a corto plazo y la construcción estratégica, en funcionamiento, de representaciones semánticas, almacenadas en la memoria episódica, para la comprensión del discurso, y a la inversa, para la producción del discurso. Además de describir lo que 'empíricamente' está sucediendo mientras se usa el discurso y se construye el significado, esta aproximación cognitiva también da cuenta de la subjetividad y de la variación personal. En lugar de explicar los significados lingüísticos o el discurso abstracto, como era usual en la lingüística tradicional, este enfoque explica lo que normalmente se denominaba 'el significado de los enunciados para el usuario'.

El contexto La otra dimensión social del discurso (para muchos analistas, la 'auténtica') está constituida por las acciones sociales de los

¹³ En ese sentido es en el que la 'cima' cognitiva del triángulo desarrolla realmente un papel mediador, supervisor, y representa un nivel o una dimensión de un marco conceptual en el que todo literalmente tiene sentido para los participantes. Ninguna descripción de las situaciones sociales o de las estructuras sociales, por una parte, o de las

estructuras discursivas, por otra, es completa sin la mirada de los aspectos mentales que han de hacerse explícitos en el plano cognitivo: significado, funciones, comprensión, intenciones e intencionalidad, conocimiento y muchos otros aspectos del discurso entendido como acción e interacción en la sociedad tienen que explicarse en este nivel de la cima.

usuarios de la lengua que participan en el discurso, tales como los actos de habla, la interacción conversacional y otras formas de interacción social, producidas en situaciones sociales¹⁴.

De este modo, en el micro nivel del análisis social del discurso nos encontramos con los actores y con una amplia variedad de actos 'situados' a manera de logros (sociales) específicos, como prometer, acabar las conversaciones, evitar determinados temas, presidir reuniones o visitar al médico. En otro nivel, más abstracto y más "macro", los actores sociales a menudo lo son en tanto que miembros de categorías sociales (hombres, mujeres, niños, viejos, jóvenes, negros, blancos), de grupos (conservadores, racistas) o de instituciones u organizaciones (sindicalistas, médicos, pacientes, periodistas, profesores). De manera similar, sus discursos pueden, concretamente, representar funciones actividades de más alto nivel típicas de esos grupos, tales como enseñar, legislar o extender prejuicios étnicos, así como representar relaciones de poder, de conflicto, de competencia o de cooperación entre los grupos.

CONCLUSIÓN

El tipo de argumentación que hemos seguido puede parecer trivial, y en algunos aspectos resulta tan evidente que casi no necesita hacerse explícito. Por otro lado, las prácticas actuales en el ámbito del análisis del discurso, de la psicología y de las ciencias sociales no siempre parecen reflejar esta naturaleza obviamente integrada del discurso, la cognición y la sociedad. Cuando se lleva a cabo un

trabajo interdisciplinario, suele ser entre dos de los vértices del triángulo. Los psicolingüistas normalmente no leen o hablan con las personas que trabajan en sociolingüística y los analistas del discurso con una orientación social muy pocas veces abren un libro sobre cognición (y viceversa). Además de esta frecuente ignorancia mutua, encontramos muchas formas de reducción que son intencionadas. La cognición se puede seguir explicando reduciéndola a discurso o a interacción social, y la estructura social y las restricciones sociales reduciéndolas simplemente a esquemas mentales. Debido a las muchas interdependencias que hemos mencionado, algunas formas de reducción no son del todo inútiles: hemos visto que la mente, en efecto, desempeña un papel fundamental en la representación y en las 'aplicaciones' de la estructura social, y viceversa¹⁵.

Sin embargo, aún no sabemos exactamente la manera en que tales cogniciones sociales se adquieren a través del discurso. La propuesta que se nos ofreció aquí, pues, subraya esencialmente también las relaciones entre las estructuras discursivas y las estructuras 'subyacentes' de la cognición que son tan relevantes para entender el proceso educativo: leer consiste esencialmente en una forma de procesamiento textual y en unas representaciones mentales que son su consecuencia. Y, por último, enseñantes y estudiantes son participantes sociales concretos en una institución, y sólo podremos entender el discurso y las cogniciones de la enseñanza y del aprendizaje si examinamos también los detalles de los muchos contextos implicados en la educación,

¹⁴ Dicho de otro modo, el discurso no se limita a lo que la gente 'dice' sino que también es algo que la gente 'hace' por decir (o escribir) algo. Nótese que todo esto (el habla; la interpretación cognitiva y la acción social) se produce simultáneamente y que nuestro análisis simplemente separa los diferentes niveles o dimensiones en función de diferentes explicaciones teóricas.

¹⁵ En este apartado hemos visto que los intentos de reducir el análisis del discurso únicamente a una o dos dimensiones conduce a teorías y análisis que son empíricamente inadecuados. Esto resulta especialmente relevante para

muchas formas de investigación aplicada, por ejemplo en el ámbito educativo. Hemos puesto el acento al principio en que la educación y el discurso didáctico tienen que ser examinados teniendo en cuenta sus propiedades lingüísticas, cognitivas y sociales (políticas, culturales). No seremos capaces de decir nada serio sobre educación si no explicamos el papel que desempeña el conocimiento y cómo se expresa, se presupone o se transmite a través del texto y del habla. Del mismo modo, todos sabemos que los profesores enseñan también opiniones, actitudes, ideología y valores, aquellos que comparten con otras personas de su país, de su sexo, de su edad, de su orientación política o de su profesión.

y cómo el contexto, de nuevo, se relaciona tanto con el discurso como con la cognición. Por ello, el marco meta teórico presentado aquí es relevante para el estudio del tema.

Por estas razones de interés científico histórico social formativo, se deben realizar investigaciones con miras a fortalecer las diversas áreas que conforman el episteme, por lo que la labor hermenéutica aquí propuesta es dialogar el quehacer epistémico.

En el amplio sentido filosófico Abbagnano define la hermenéutica como:

"Una técnica cualquiera de interpretación. La palabra es adoptada a menudo para indicar la técnica de interpretación de la Biblia" (Abbagnano, 1961: 603).

Para Gadamer H...

"la hermenéutica es la herramienta de acceso al fenómeno de la comprensión y de la correcta interpretación de lo comprendido: "...comprender e interpretar textos no es sólo una instancia científica, sino que pertenece con toda evidencia a la experiencia humana en el mundo" (Gadamer, 2003: 23).

Además de la hermenéutica, es interesante para la presente investigación implementar esta herramienta: etnografía en la metódica propuesta; por lo que como sugiere Cerda:

Debido a que estas disciplinas (Etnografía, Etnología y Antropología), se encuentran estrechamente relacionadas entre sí y muchas veces se asientan en los mismos principios y utilizan instrumentos o métodos similares, éstas se confunden y se involucran. Tradicionalmente la

etnografía se define como la disciplina que estudia y describe las formas de vida de determinados grupos sociales, es decir, de la estructura y organización de sociedades individuales. Inicialmente la etnografía se la identifica en determinados sectores, con el proceso de observación y de descripción intensiva de determinadas tribus o etnias particulares. Como propósito general se define como una técnica y un método que procura la recopilación más completa y exacta posible de la información necesaria para reconstruir cultura y conocer los fenómenos sociales propios de comunidades y grupos muy específicos (Cerda, 1971: 182).

Contacto con el Investigador y sus diversas Técnicas e Instrumentos Cualitativos: Método Biográfico, Historias de vida, Entrevista y Observación Fenomenológica

En las dos últimas décadas se ha ido experimentando una progresiva recuperación, no exenta de contradicciones del método biográfico, tanto en sociología, así como en antropología y psicología social. Paralelamente, la consolidación del movimiento de historia oral no ha hecho más que tender puentes hacia un proceso convergente en las ciencias sociales, en las que se ha revalorizado el ser humano concreto como sujeto de estudio, por contraste a las excesivas abstracciones y a la deshumanización del cientificismo¹⁶.

Su objetivo es la comprensión de la experiencia vivida en su complejidad; esta comprensión, a su vez, busca la toma de conciencia y los significados en torno del fenómeno. Para llevar a cabo una investigación bajo este enfoque, es indispensable conocer la concepción y los principios de la

¹⁶ El enfoque fenomenológico de investigación surge como una respuesta al radicalismo de lo objetivable. Se fundamenta en el estudio de las experiencias de vida, respecto de un suceso, desde la perspectiva del sujeto. Este

enfoque asume el análisis de los aspectos más complejos de la vida humana, de aquello que se encuentra más allá de lo cuantificable. Según Husserl (1998), es un paradigma que pretende explicar la naturaleza de las cosas, la esencia y la veracidad de los fenómenos.

fenomenología así como el método para abordar un campo de estudio y mecanismos para la búsqueda de significados.

Conocer las vivencias por medio de los relatos, las historias y las anécdotas es fundamental porque permite comprender la naturaleza de la dinámica del contexto e incluso transformarla.

Métodos Biográficos, Historias de Vida, Entrevista la Observación fenomenológico-hermenéutico y su aplicabilidad en la gramática e investigación.

La relación entre la fenomenología y la gramática se establece a partir de la noción de "sentido"; tomando en cuenta que la educación es la transmisión que una sociedad hace a sus miembros acerca del sentido que una cultura le ha dado a su relación en el mundo. San Martín (1986) consideró que "la fenomenología radica en comprender y hablar de la realidad desde la experiencia de la realidad" (p. 9). Al igual que se percibe el sentido que transfiere la educación, únicamente es factible de hallar en la experiencia el conjunto que una sociedad ha poseído de la realidad.

Siendo así, se consuma que la gramática sitúa en el método fenomenológico no solo una alternativa de interpretación y comprensión. Además de ello, encuentra en este método su propio sentido; estableciendo cómo desde la fenomenología se puede restablecer la atención de la reflexión gramatical hacia su propia esencia¹⁷.

Métodos Biográficos, Historias de Vida, entrevistas y observación en fenomenología.

La entrevista en profundidad espera adquirir información acerca del objeto de estudio, teniendo en cuenta que esta información está presente en la biografía del individuo entrevistado. En esta entrevista, se recopila la interpretación que el sujeto evaluado posee con referencia a su

experiencia. Por otro lado, la entrevista conversacional desea conseguir el significado vivido de una experiencia específica relegando las interpretaciones subjetivas acerca de ello.

Mientras la observación de cerca procura acercarse, lo más próximo posible, al mundo vital del individuo observado con el objetivo de llegar a aprehender in situ el significado de la experiencia vivida por él. De otro lado, en la observación participante, el investigador procura introducirse y formar parte de la cultura y contexto del que es parte quien está en estudio. Otra discrepancia esencial radica en que la observación de cerca obvia formular esquemas de pensamiento previos (personales o teóricos), mientras que la participante parte de categorías previas –aun cuando sean temporales– o llega a ellas al final del proceso.

Es indispensable, si se pretende llevar a cabo la reflexión fenomenológica, es importante poseer claridad que la investigación en ciencias humanas es el tema; cuyo concepto se comprende analizando su carácter metodológico y filosófico.

Por cuanto frecuentemente, el análisis del tema es entendido como una aplicación poco confusa y demasiado mecánica de algún método de cálculo de frecuencias o codificación de términos seleccionados en transcripciones o textos, o algún otro desglose del contenido del material de protocolo o documental. En base a estas aplicaciones, existen en la actualidad programas informáticos que realizan el análisis temático para el investigador y su estilo.

Conclusiones y Reflexiones a partir de los postulados de Bello: Derechos de los americanos en la formación de la lengua

Desde sus orígenes el ser humano ha buscado insistentemente las formas que le permitan el establecimiento de nodos comunicativos entre

que no se concibe al sujeto y objeto como entes separados, presupuesto que la modernidad ha determinado.

¹⁷ La fenomenología toma como cimiento de todo conocimiento la experiencia desde la superación del dualismo sujeto-objeto de la modernidad. Esto conlleva a

pares; tanto de manera oral como escrita. Se resalta, que la necesidad de expresarse mediante la lengua escrita está dada por la pretensión de evolucionar trascendentalmente hacia otros momentos históricos de los cuales forman parte no como sujetos sino como objeto (producto escrito). Con dicha concepción, los actuales investigadores sobre los cambios lingüísticos han despertado un interés constante por entender los estilos empleados por el escritor para fundamentar ideas propias sobre la base de ideas ajenas en la producción escrita, sin que esto atente contra el derecho de autor.

Chile y Venezuela tienen tanto derecho como Aragón y Andalucía para que se toleren sus accidentales divergencias, cuando las patrocina la costumbre uniforme y auténtica de la gente educada» (Prólogo, pp. 10-11). c. (Que las academias, muy meritorias, están sujetas a la libre crítica beneficiosa:) «La libertad es en lo literario, no menos que en lo político, la promotora de todos los adelantamientos» (Ortografía castellana, artículo de 1827). No encuentro que asome por ninguna página de Bello la prédica de una independencia idiomática que viniera a completar a la política, como desde sus tiempos han venido reclamando algunos escritores de nacionalismo especialmente susceptible en la Argentina, en Brasil y en Norteamérica.

Bello estructuró muy bien que la secesión idiomática de América respecto de España implicaba la de las naciones americanas entre sí, pues las fuerzas que separaran la lengua de Chile de la de España la separarían también de la de México y de la de Venezuela: lo más contrario a sus ideales americanistas. Bello no postulaba la separación americana, sino, al revés, el derecho de los americanos a participar con toda dignidad en la permanente formación de la lengua común.

Conflicto de intereses

La autora declara que no existe ningún conflicto de intereses.

REFERENCIAS

1. Alonso, A. (1995) Gramática de la Lengua Castellana destinada al uso de los Americanos, Bello Andrés Edición digital a partir de Obras completas. Tomo Cuarto, 3ªed., Caracas, La Casa de Bello.
2. Artola, M. (1959) *Los orígenes de la España Contemporánea*, I, Madrid, 1959, p. 17.
3. Achùgar H., y Bustamante, F. (1996). "Mercosur: intercambio cultural y perfiles de un imaginario2, en García Canclini, N. (Coord.) Culturas de Globalización. Edit. Nueva Sociedad. Caracas- Venezuela, pp. 127 – 176.
4. Bello A. (1978) Gramática de la Lengua Castellana, Madrid. España
5. Cassirer, E. (1979) Símbolo, Mito y Cultura. New Haven, Yale University.
6. Cassirer, Ernst (1944) Antropología Filosófica: introducción a una filosofía de la cultura. Editorial FCE.
7. Collante, A. (2011) Escritura TICS y Gramática. España.
8. Cerda, H. G. (1971) Los Elementos de la Investigación como Reconocerlos, Diseñarlos y Construirlos. Reproducción Limitada. Biblioteca ABYA YALA Quito 1993.
9. Gadamer, H. G. (2003): *Verdad y Método*. Fundamentos de una hermenéutica filosófica. Salamanca, España: Sígueme.
10. González Rey, F. (2006) Investigación Cualitativa y Subjetividad. Guatemala, Julio 2006. Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala.
11. Espinoza A. H. (2011) "El Héroe Que Llevamos Dentro Cómo, por qué y para qué somos como somos los venezolanos". Colección La sociedad y sus discursos. 1ª. Edición, octubre de 2011. Editado por la Dirección de Medios y Publicaciones de la Universidad de Carabobo.
12. Foucault, M. (1966), La arqueología del saber, 13ª ed., trad. de Aurelio Garzón del Camino, México, Siglo XXI.1988.
13. Gadamer, H. (2003): *Verdad y Método*. Fundamentos de una hermenéutica filosófica. Salamanca, España: Sígueme.
14. Gadamer en K. O. Apel (1984): ¿hermenéutica experiencia) o hermenéutica Habermas, J. : El discurso filosófico de la Modernidad. Madrid:

- Taurus. La herencia de la hermenéutica trascendental?, *Pensamiento* 197 (Madrid 1994) 253-266.
15. Vives, J. V. (1972) *La época del Despotismo Ilustrado*, *Historia de España y América*, IV, Barcelona, 1972, p. 203).
 16. Jung, C. G. (2002) *Los Arquetipos y lo Inconsciente Colectivo*. Editorial Trotta. Pp. 1 y 2.
 17. Marvall, J. A. (1975) *La cultura del Barroco*, Madrid, 1975.
 18. Kant, I. (1788) *Crítica de la Razón Práctica*. Reino de Prusia. Serie Crítica de la Razón. Crítica de la Razón Práctica. Crítica del Juicio.
 19. Márquez P. E. (2008) *Reflexiones sobre cómo construir el proyecto de tesis doctoral desde la perspectiva cualitativa*. Instituto Pedagógico de Caracas. Tierra Firme, Caracas – Venezuela N° 103, Año 26 - Vol. XXVI, pp. 387 – 405, 2008.
 20. Rafael C., (1972) *Andrés Bello*. Caracas, 1972. Caracas, Venezuela. Preliminar por Pedro Grases.
 21. Rosenblat, (1996) *Andrés Bello a los cien años de su muerte*, Caracas, 1966, p. 7.
 22. Robins, R. H. (1974) *Breve historia de la Lingüística*, Madrid, 1974, pp. 135, 148.
 23. Ruíz L., M. (1970) *El deán López Cepero y la Ilustración romántica*, Jerez de la Frontera, 1970.
 24. Romero, J. L. (1953). *La Cultura Occidental*. Buenos Aires. Argentina.
 25. Schökel, P. L. (1997). *Hermenéutica. Compilación de Textos*. Editorial Series Lecturas.
 26. Valhondo, D. (2003). *Gestión del conocimiento. Del mito a la realidad*. Ediciones Díaz de Santos, Madrid Vizcaya, D. (1997). *Lenguajes documentarios*. Nuevo Paradigma, Buenos Aires.
 27. Van Dijk, T. A. (1977): *Texto y contexto. Semántica y Pragmática del Discurso*. Madrid: Cátedra, 1980.
 28. Van Dijk, T. A. (1978): *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario*. Barcelona: Paidós. 1983.
 29. Van Dijk, T. A. (1990): *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*, Barcelona: Paidós, 1990.
 30. Van Dijk, T. A. (1993): "Principles of Critical Discourse Analysis", en *Discourse & Society*, 4(2), p. 249-283.
 31. Van Dijk, T. A. (1997): *Racismo y análisis crítico de los medios* Paidós. Barcelona.
 32. Van Dijk, T. A. (1987): *Communicating racism*, Londres: Sage.
 33. Van Dijk, T. A. (1991): *Racism and the press* Londres: Routledge.
 34. Van Dijk, T. A. (1993): *Hile discourse and racism* Londres: Sage.
 35. Von A., Ch. (1997), "La legitimación de los procesos de ajuste en América Latina". *Revista Nueva Sociedad* N° 147, pp. 34 -43.
 36. Yúdice, G. (2000). "Redes de Gestión social y cultural en tiempos de globalización", en MATO, D. et alt (Coord.). *América Latina en tiempos de globalización II*,



MEMBERSHIP SUBSCRIPTION IS FREE. Request your membership to the <https://forms.gle/kVYBYRdRnYZff14y9>

Mexican Academy of Health Education A.C.

Membership: Our commitment is to keep professionals and students in training updated in this constantly evolving area. If you are interested

in being part of our community and accessing exclusive benefits. the first step is to obtain your membership. Join us and stay up to date with advances in health education.

